

## Appendix Thirteen – Glossary

June 2010

### A

Aotearoa	New Zealand
Aroha	Sympathy, love
Awhi/awhina	Care, support, help

### B

Bmsy	Biomass level, stock level that can produce the maximum sustainable yield.
------	----------------------------------------------------------------------------

### D

DoC	Department of Conservation
DOSIP	Deed of Settlement Implementation Programme

### F

Fisheries 2030/ 2030	The Ministry of Fisheries proposals to unlock the economic potential from New Zealand's fisheries
FLA1	Flatfish/flounder management area 1 Tirua Point (north Taranaki, Mokau) to Cape Runaway (East Cape).

### H

Hapu	A collective of immediate families
Hongi	Press nose
Hui	Gathering, meeting
Hunga kainga	Home people, people of the marae

### I

IPP	Initial Position Paper, MFish proposal document
Ika	Fish
Iwi	A collective of hapu, tribe

### K

Kai	Food
Kaimoana	Seafood
Kaitiaki	Guardian, custodian

Kaitiakitanga	Guardianship/trusteeship
Karakia	Prayer
Kaumatua	Elder, elders
Kaupapa	Agenda, cause
Kaupapa Whakahaere	Modus operandi or how the Hokianga Accord will operate
Kawanatanga	Government
KHSFMG	Kaipara Harbour Sustainable Fisheries Management Group
Kia maha atu nga ika ki roto i te wai	“More fish in the water.”
KLC	Kahawai Legal Challenge, the judicial review of the Minister of Fisheries’ 2004 and 2005 kahawai decisions.
Koha	Customary gift, donation
Korero	Speak, talk, discussion
Kotahitanga	Solidarity, united, togetherness
<b>M</b>	
Mahi	Work, job
Mana	The spiritual power and authority that can be applied to people, their words and acts.
Manaaki	To bestow a blessing. The presence of visitors is equivalent to the bestowal of a blessing upon the hosts. On the part of the hosts, they bestowed a blessing upon the guests by giving them the best of their provisions in the <i>Hakari</i> (banquet) and hospitality provided. This was a reciprocal relationship, which could be extended by the exchange of gifts. (Kaitiakitanga paper, Maori Marsden, 1992, p20.)
Manaakitanga	Behaviour that acknowledges the mana of others as having equal or greater importance than ones own, through the expression of aroha, hospitality, generosity and mutual respect. (Prof. Whatarangi Winiata)
Manuhiri	Visitors, guests
Maoritanga	Maori culture
Marae	Ancestral meeting ground
Mātaaitai	Reserve
Mauri	Life force
Mihi	Greeting
MIO	Mandated Iwi Organisation, sometimes referred to as a Mandated Iwi Authority.
Minister	Minister of Fisheries
MFish, Ministry	Ministry of Fisheries
MLS	MFish minimum legal size of fish, shellfish

Moana	Sea, ocean
Moko/mokopuna	Grandchild, grandchildren, descendants
Motu	Island, country
MOU	Memorandum of Understanding, Kaupapa Whakahaere
MPA	Marine Protected Area Policy, joint project by the Ministry of Fisheries and Department of Conservation

## N

NIWA	National Institute of Water and Atmospheric Research
Non-commercial fisher	Maori customary, traditional or amateur (recreational) fishing person
NZBGFC	New Zealand Big Game Fishing Council (now NZ Sport Fishing)
NZRFC	New Zealand Recreational Fishing Council
NZSF	NZ Sport Fishing Council, NZ Sport Fishing (ex New Zealand Big Game Fishing Council)

## P

Pakeha	Non-Maori person
Panui	Message
Pou Hononga	MFish customary relationship manager
Pou Takawaenga	MFish extension services person whose role is to assist iwi/hapu to progress fisheries initiatives such as having rohe moana recognised and making applications for customary management area tools.
Powhiri	Welcome ceremony

## Q

QAA	Quota Appeals Authority
QMA/FMA	Quota Management Area/Fisheries Management Area
QMS	Quota Management System, New Zealand's fisheries management system

## R

Rahui	Temporary closure of no fixed timeframe
Rangatiratanga	Sovereignty, autonomy, freedom, leadership
Reo	Voice, language
Ringa wera	Kitchen hand(s)

RIO	Registered Iwi Organisation
Rohe	Geographical area
Rohe moana	Geographical area along the foreshore and seabed
Runanga	Leadership council
<b>S</b>	
SeaFIC	The New Zealand Seafood Industry Council Limited
Sealords	Sealord New Zealand
Shared Fisheries	Public discussion paper released by MFish in October 2006 outlining proposals for managing shared fisheries, where both commercial and non-commercial fishers have an interest.
'Short line-out'	Working group of the Hokianga Accord
SNA8	Snapper 8, west coast North Island snapper management area from Wellington to North Cape.
<b>T</b>	
TAC, TACC	Total Allowable Catch, Total Allowable Commercial Catch
Taiapure	Customary management area of the sea
Take	Agenda
Takiwa	Geographic region
Tamariki, taitamariki	Children, youth
Tangata	One person also used as many people on occasion
Tangata whenua	People of the land - in NZ means Maori
Taonga	Treasure, prized possession
Tauiwi	Non-Maori
Tautoko	Support
Te mura o te ahi	The heat of the battle
Te Reo	The Maori language
Te Tai Tokerau	Geographic area from Rodney district to Cape Reinga
“Te tika, te pono me te tuwhera”	Being righteous, truthful and transparent
Te Tiriti O Waitangi	The Maori version of the Treaty of Waitangi 1840
The Act/Fisheries Act	Fisheries Act 1996
Tika	Correct, right
Tikanga	Principles, way of doing things
Tikanga Maori	Maori principles, way of doing things
Tipuna/tupuna	Ancestor

Tino rangatiratanga	Authority
Toheroa	Shellfish
TOKM	Te Ohu Kai Moana, the Treaty of Waitangi Fisheries Commission
TRAION	Te Runanga A Iwi O Ngapuhi
Tuangi	Cockle
Tuatua	Shellfish
Tuna	Eel
<b>W</b>	
Waharoa	Gateway onto the marae
Waiata	Sing, song
Wai Maori	Freshwater
Wairua	Spirit
Wananga	School of learning. In traditional times wananga conveyed meanings related to highly evolved knowledge, lore and 'forum' in the sense of a discussion to arrive at deeper understanding.
Whakapapa	Genealogical lines of descent, chronology of the unfolding of an event.
Whakaro	Thinking or thoughts
Whakatau	Welcome
Whakawhanaungatanga, whanaungatanga	Relationships
Whanau	Extended family
Whare	House
Wharekai	Dining hall
Wharenui	Meeting house
Whenua	Land